

DENVER[®]
denver-electronics.com

Instrukcja obsługi

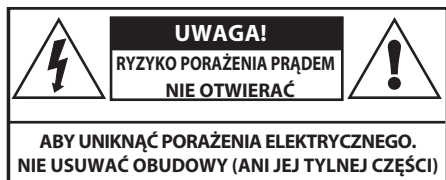
Radio FM DAB+/DAB

DENVER DAB-38



PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S
www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



Ten symbol wskazuje, że w publikacji towarzyszącej temu urządzeniu są ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji.



Ten symbol wskazuje na niebezpiecznie wysokie napięcie wewnątrz tego urządzenia, grożące porażeniem elektrycznym.

Proszę przeczytać te wskazówki.

Proszę zachować te wskazówki.

Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.

Stosuj się do wszystkich wskazówek.

Nie używać tego aparatu w pobliżu wody.

Czyść wyłącznie suchą szmatką.

Nie zasłaniać żadnych otworów wentylacyjnych.

Urządzenie instalować zgodnie ze wskazówkami producenta.

Urządzenie instalować i używać z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, piece i inne urządzenia wytwarzające ciepło.

W trakcie burzy i błyskawic lub braku używania przez dłuższy czas wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Wszelki serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Jeśli urządzenie zostało jakoś uszkodzone, np. sznur zasilania, lub wtyczka, rozlano ciecz, do środka wpadły jakieś przedmioty, urządzenie było narażone na deszcz lub zawilgocenie, zostało upuszczone lub nie pracuje normalnie, to potrzebny jest serwis.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia elektrycznego, nie wystawiać urządzenia na deszcz lub zawilgocenie. Produktu nie wolno narażać na kapanie lub chłapanie ani żaden wypełniony płynem przedmiot, np. wazon z kwiatami, nie może być na produkcie stawiany. Nie stawiać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takiego jak świece.

Bateria (pakiet baterii lub ogniwa zainstalowane) nie powinna być narażana na nadmierne gorąco, takie jak bezpośrednie promieniowanie słoneczne, ogień itp.

Ostrzeżenie: Ostrzega się, że zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez producenta, mogą unieważnić zezwolenie władz na posługiwanie się tym sprzętem.

Ostrzeżenie: Nieodpowiednie wykorzystanie urządzeń sterujących i regulacyjnych lub zastosowanie procedur innych niż tu może spowodować niebezpieczeństwo.



Aby uniknąć możliwego uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać z głośnością ustawioną na wysokim poziomie przez długi czas.

WAŻNE

Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię częstotliwości radiowej, a gdy nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może wywoływać zakłócenia w komunikacji radiowej. Zakłócenia mogą jednak występować w określonych lokalizacjach instalacji. Jeżeli urządzenie to będzie powodowało szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, to zaleca się, aby użytkownik spróbował je usunąć w jeden z następujących sposobów:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda w obwodzie, do którego nie jest podłączony odbiornik.
- Skorzystanie z pomocy sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

INFORMACJE ELEKTRYCZNE

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie wraz z dołączonym do zestawu adapterem AC. Korzystanie z niezatwierdzonego źródła zasilania unieważni gwarancję.

WSTĘPNE CZYNNOŚCI

POŁOŻENIE

Umieścić urządzenie na suchej, stabilnej powierzchni, z dala od gorąca i wilgoci, tam gdzie jest mało prawdopodobny upadek lub przewrócenie.

SZYBKI PRZEWODNIK

ANTENA DAB/FM

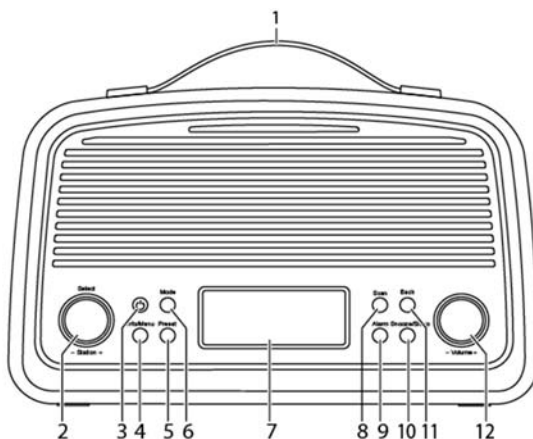
Przed korzystaniem z radia do odbioru DAB lub FM zawsze w pełni rozwinąć antenę teleskopową.

Antena teleskopowa wyposażona jest w obrotową podstawę, umożliwiającą ustawianie jej w różnych pozycjach w celu uzyskania najczystszej dźwięku.

PRZYCISKI I ZŁĄCZA

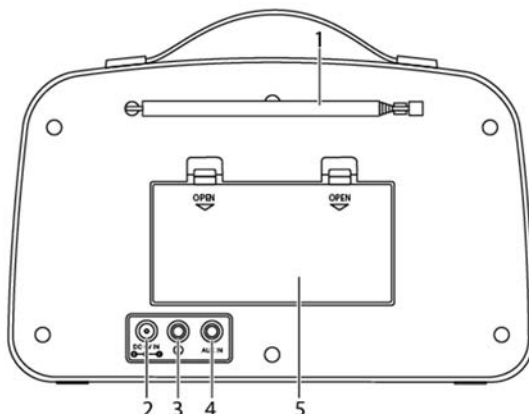
WIDOK Z PRZODU

1. Uchwyt
2. Pokrętko Wybór/Stacja
3. Przycisk gotowości
4. Przycisk Info/Menu
5. Przycisk Preset
6. Przycisk trybu
7. Wyświetlacz
8. Przycisk skanowania
9. Przycisk budzika
10. Drzemka/zasypianie
11. Przycisk wstecz
12. Kontrola głośności



WIDOK OD TYŁU

1. Antena DAB/FM
2. Gniazdo wejścia DC
3. Gniazdo słuchawek
4. Gniazdo wejścia pomocniczego
5. Pokrywa baterii (baterie nie należą do zestawu)



WŁĄCZNIK


PRZYCIŚK GOTOWOŚCI

Włączanie radia:


- Naciśnij przycisk , by włączyć radio.

Radio samodzielnie dostroi się do ostatniej ustawionej stacji.

Ustawianie radia w trybie gotowości:

- Naciśnij przycisk , by ustawić radio w trybie gotowości.

Wyświetlone zostaną godzina i data.

UWAGA: Gdy radio działa na baterie, przycisk  działa jako włącznik/wyłącznik. Po przejściu do trybu gotowości wyświetlacz całkowicie się wyłączy, jeśli wyłączone są funkcje budzika i zasypania.

PIERWSZE SKANOWANIE

Jeśli radio zostało włączone po raz pierwszy, rozpocznie się wyszukiwanie wszystkich dostępnych stacji. Zostaną one zapisane alfanumerycznie: 1 radio, 2 radio, AA radio, AB radio itd. Pierwsze skanowanie zajmie kilka minut. Po zakończeniu skanowania wyświetli się liczba znalezionych stacji, a radio rozpocznie odbiór pierwszej stacji na liście.

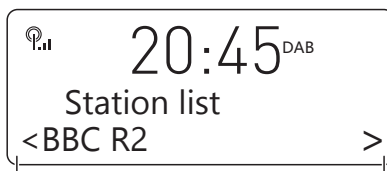
Uwaga: Jeśli nie zostały znalezione żadne stacje, wyłącz radio i przenieś je w miejsce o silniejszym sygnale. Po ponownym włączeniu radia automatycznie powtórzy ono skanowanie.

WYBÓR STACJI DAB

Po skanowaniu stacje zostaną zapisane na alfanumerycznej liście.

Aby wybrać inną stację:

- Przekręć pokrętkę **Select/Station**, by przeglądać listę stacji.

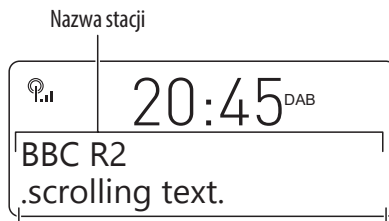


Lista stacji

- Naciśnij pokrętkę **Select/Station**, by wybrać wyświetlaną stację.

Radio ponownie dostroi się do nowej stacji.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa stacji oraz będą przewijać się informacje radiowe.



Informacje radiowe

USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

Regulacja głośności:

- Przekręć pokrętkę **Volume Control** zgodnie ze wskazówkami zegara, by zwiększyć głośność oraz w stronę przeciwną do wskazówek zegara, by ją zmniejszyć.

Poziom głośności będzie wyświetlany na graficznym słupku.

PASMA DAB/FM

Radio może także odbierać stacje pasma FM.

Aby przełączyć między pasmami DAB i FM:

- Naciśnij przycisk Mode.

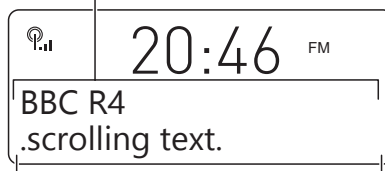
Radio przełączy pasmo, a na wyświetlaczu pojawią się nazwa stacji (DAB) lub dostrojona częstotliwość (FM).

ODBIÓR FM

- Wybierz pasmo FM.

Wyświetlone zostaną nazwa stacji oraz informacje RDS. Jeśli dane RDS nie są dostępne, wyświetlona będzie częstotliwość stacji.

Nazwa/częstotliwość stacji



Tekst informacyjny (jeśli jest dostępny)

Aby wyszukać stacje FM:

- Naciśnij przycisk **Scan**, by przeskanować pasmo w poszukiwaniu stacji.

Dostrajanie zatrzyma się automatycznie, gdy zostanie znaleziona następna stacja.

Aby zmienić kierunek wyszukiwania:

- Przed naciśnięciem przycisku Scan, przekręć nieco pokrętkę **Select/Station** zgodnie ze wskazówkami zegara, by ustawić skanowanie rosnących częstotliwości lub w stronę przeciwną do wskazówek zegara, by skanować malejące częstotliwości.

Ręczne ustawianie stacji FM:

- Przekręć pokrętkę **Select/Station** zgodnie ze wskazówkami zegara, by dostrajać rosnące częstotliwości lub w stronę przeciwną do wskazówek zegara, by dostrajać malejące częstotliwości.

ODBIÓR STEREO/MONO

Ustawienie trybu mono może poprawić jakość dźwięku w miejscach, w których słaby sygnał powoduje wysoki poziom szumów w tle.

Aby przełączać między stereo a mono:

- Naciśnij pokrętkę **Select/Station**.

Dźwięk przełączy się między stereo a mono.

WEJŚCIE POMOCNICZE

WEJŚCIE POMOCNICZE może być wykorzystane do podłączania źródeł dźwięku z analogowym wyjściem liniowym lub słuchawek, by odtwarzać poprzez radio. Mogą to być na przykład:

- odtwarzacze audio
- komputery lub laptopy

Podłączanie do wejścia pomocniczego

- Połącz kablem z 3,5 mm wtyczką (brak w zestawie) słuchawki lub wyjście liniowe/pomocnicze odtwarzacza audio do gniazda z tyłu urządzenia.

Odtwarzanie źródła pomocniczego

- Wielokrotnie naciśnij przycisk **Mode**, by wybrać tryb pomocniczy.

Wyświetli się „WEJŚCIE POMOCNICZE”.

- Włącz odtwarzanie w odtwarzaczu audio/komputerze.
- Ustaw głośność słuchania na żądanym poziomie.

Jeśli brak dźwięku lub poziom głośności nie jest wystarczająco wysoki, możesz zwiększyć ustawienia głośności odtwarzacza audio/komputera.

ZAPISYWANIE STACJI DAB I FM

Radio może zapisać do 10 ulubionych stacji zarówno dla pasma DAB, jak i FM.

Aby zapisać stację:

- Dostrój stację, którą chcesz zapisać.
- Naciśnij i **przytrzymaj** przycisk **Preset**.

Wyświetli się „Zapisane” wraz z numerem, do którego stacja została przypisana. Jeśli pod danym numerem była już zapisana stacja, wyświetlone zostaną dane tej stacji.

- Aby wybrać miejsce do zapisania stacji, przekręć pokrętkę **Select/Station**, by zmienić numer na liście do zapisania.
- Aby zapisać słuchaną stację pod wyświetlanym numerem, naciśnij pokrętkę **Select/Station**.

Po zapamiętaniu stacji wyświetli się jej numer i słowo „Zapisane”, potwierdzając wybrany numer.



Przywołanie zapisanej stacji:

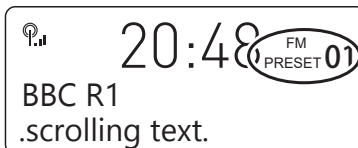
- Nacisnij przycisk **Preset**.

Wyświetli się „Zapisane 1”.

- Przekręć pokrętkiem **Select/Station**, by przeglądać zapamiętane stacje.
- Po znalezieniużądanego numeru zapamiętanej stacji naciśnij pokrętko **Select/Station**.

Radio dostroi się do wybranej zapisanej stacji.

Wyświetli się numer nadawanej stacji.



USTAWIENIA MENU DAB

USTAWIENIA MENU DAB

Na następnej stronie znajduje się kompletny wykres menu.

Aby wejść do ustawień menu DAB

- Ustaw tryb DAB.
- Naciśnij i **przytrzymaj** przycisk **Info/Menu**.

Wyświetli się menu.

- Przekręć pokrętko **Select/Station**, by przewinąć dostępne opcje.
- Aby wybrać opcję z menu, naciśnij pokrętko **Select/Station**.

Wybierz opcję menu „System”, by otworzyć podmenu opcji systemowych opisane na wykresie menu.

Pełne wyszukiwanie: Wybierz pełne wyszukiwanie, by przeskanować całe pasmo DAB i odświeżyć listę stacji.

Dostrajanie ręczne: Dostrajanie ręczne umożliwia ręczne przeszukanie pasma. Naciśnij przycisk **Tune +** lub **Tune -**, by przejść przez serię złożonych numerów i sprawdź, czy na wyświetlaczu wyświetla się użyteczna moc sygnału. Ręczne dostrajanie nie jest konieczne podczas normalnego korzystania, jeśli skanowanie utworzyło listę stacji.

DRC: DRC to angielski skrót oznaczający kompresję zakresu dynamiki. Włączenie DRC może poprawić dźwięk radia DAB podczas słuchania w głośnym pomieszczeniu.

Czyszczenie: Jeśli na liście stacji znajdują się stacje, których nie można już odbierać (np. po przeprowadzce do innej lokalizacji), to można skorzystać z opcji „Czyszczenia”, by je usunąć i oczyścić listę stacji.

System>Korektor: Możesz zmienić ustawienia korektora, by zmienić ton dźwięku radia. Dostępne ustawienia to: normalny, klasyczny, jazz, pop oraz rock.

System>Godzina: Wybierz opcję godziny, by otworzyć następujące podmenu w celu ręcznego ustawienia zegara oraz zmiany opcji wyświetlania godziny i daty.

System>Godzina>Ustawianie godziny/daty: Opcja ta może być użyteczna, jeśli jesteś w regionie, w którym nie można odbierać sygnału radia DAB. Zarówno godzina, jak i data mogą być ustawione ręcznie.

System>Godzina>Automatyczna aktualizacja: Opcja ta ustawia, jak zegar wynajduje informacje o godzinie i dacie. Możesz wybrać aktualizację albo z radia DAB, albo FM, albo obydwu. Możesz także wyłączyć automatyczną aktualizację, jeśli wolisz zachować ręczne ustawianie zegara.

System>Godzina>Ustawianie godziny w formacie 12- lub 24-godzinnym: Wybierz tę opcję, by wyświetlać godzinę w formacie 12-godzinnym (ze wskaźnikami a.m. dla przed południem oraz p.m. dla po południu) lub 24-godzinnym.

System>Godzina>Ustawianie formatu daty: Wybierz tę opcję, by zmienić format daty z DD/MM/RRRR na MM/DD/RRRR.

System>Podświetlenie: Opcja ta umożliwia ustawienie jasności wyświetlacza. Dostępne są dwie osobne opcje: jasność wyświetlacza, gdy radio jest włączone oraz gdy jest w trybie gotowości. Wybierz jeden z trzech dostępnych poziomów.

System>Reset fabryczny: Wybierz podopcję „Tak”, by zresetować wszystkie ustawienia radia do ustawień fabrycznych. Lista stacji także zostanie wyczyszczona, a wszelkie zapisane stacje zostaną usunięte. Po zresetowaniu fabrycznym radio ponownie przeskanuje pasmo i odnowi listę stacji.

System>Aktualizacja oprogramowania: Nie jest to funkcja przeznaczona dla użytkownika. Jeśli przez pomyłkę wybrano tę opcję, odłącz zasilanie lub usuń baterie, odczekaj minutę, po czym ponownie podłącz zasilanie.

System>Wersja oprogramowania: Opcja ta wyświetli numer wersji oprogramowania sterującego, które jest aktualnie zainstalowane w radiu. Jest to informacja użyteczna dla technika serwisującego radio.

KORZYSTANIE Z BUDZIKÓW

USTAWIANIE BUDZIKÓW

Możesz ustawić dwie zupełnie niezależne godziny budzenia (BUDZIK 1 i BUDZIK 2) oraz włączyć albo jeden z nich, albo oba, by budziły brzęczykiem lub poprzez włączenie radia. Możesz także ustawić zapisaną stację i poziom głośności, które mają się włączać wraz z budzeniem.

Ustawianie godziny budzenia:

- Włącz radio (ustawienia budzika nie mogą być zmieniane w trybie gotowości).
- Naciśnij jeden raz przycisk **Alarm**, by ustawić Budzik 1 lub dwa razy, by ustawić Budzik 2.

Na poniższym przykładzie przedstawione jest ustawianie Budzika 1.

Na wyświetlaczu pojawi się „Ustawianie budzika 1”.

- Naciśnij pokrętkę **Select/Station**, jeśli chcesz ustawić Budzik 1.

Na wyświetlaczu pojawi się „Kreator budzika 1”.

Budzik jest teraz ustawiany, jak pokazano na wykresie obok.

UWAGA: W każdej chwili możesz nacisnąć przycisk **Alarm**, by wyjść z ustawień budzika, pozostawiając je niezmienione.

*Uwaga: Podczas zmiany ustawień zapisanej stacji radiowej do budzenia, wybierz opcję „Ostatnio słuchana”, by budzić się do stacji, która była słuchana jako ostatnia, zanim radio przeszło w tryb gotowości.

WYKRES USTAWIEŃ BUDZIKA



Aby zmienić ustawienie:

Przekręć pokrętkę **Select/Station**, by przewinać dostępne opcje dla ustawienia (lub godziny podczas ustawiania zegara).

- Po zakończeniu wprowadzaniu zmian w ustawieniach naciśnij pokrętkę **Select/Station**, by potwierdzić ustawienie i przejść do kolejnego ustawienia z wykresu.
- Powtórz poprzednie dwa kroki, by zmienić każde ustawienie zgodnie z potrzebami.

Zapisywanie ustawień budzika:

Ustawienia budzika są automatycznie zapisywane po zakończeniu wprowadzaniu zmian w ostatnim ustawieniu i naciśnięciu pokrętki **Select/Station**.

Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie „Budzik zapisany”.

Powtarzanie budzenia:

Budzenie będzie powtarzane zgodnie z ustawieniem powtarzania budzenia, którego dokonano podczas ustawiania budzika.

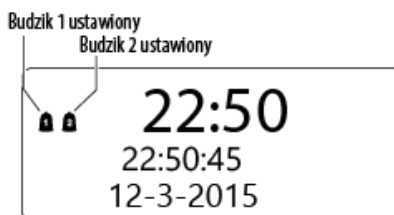
- Codziennie — Budzik będzie się włączać każdego dnia.
- Dni tygodnia — Budzik będzie się włączać w dni tygodnia, ale nie w soboty i niedziele.
- Soboty i niedziele — Budzik będzie się włączać w soboty i niedziele, ale nie w dni tygodnia.
- Raz — Budzik włączy się tylko raz. Jeśli zostało wybrane to ustawienie, pojawia się dodatkowa opcja umożliwiająca ustawienie daty dnia, którego budzik ma się włączyć.

KORZYSTANIE Z BUDZIKÓW

USTAWIANIE BUDZIKA DO BUDZENIA

Aby sprawdzić, czy budziki są ustawione:

- Przed pójściem spać ustaw radio w trybie gotowości i sprawdź, czy symbole Budzik 1 i/lub Budzik 2 są wyświetlone, jak powinny.



Aby przełączyć budziki lub je wyłączyć:

- Ustaw radio w trybie gotowości.

Radio wyłączy się, a na wyświetlaczu wyświetli się godzina i data wraz z symbolami budzika/budzików.

- Naciśnij wielokrotnie przycisk **Alarm**, by zgodnie z potrzebą włączyć budzik(i).
- Naciśnij przycisk **Select/Station**.

Wyświetli się „Budzik zapisany”, informując o zapisanych ustawieniach.

GDY BUDZIK SIĘ WŁĄCZY

Gdy rozlegnie się dźwięk budzenia, możesz wybrać drzemkę, która wyłączy budzik na dalsze 5 minut albo wyłączyć budzik całkowicie.

Aby ustawić drzemkę:

- Po włączeniu się budzika naciśnij przycisk **Snooze/Sleep**.

Budzik ucichnie, a wskaźnik budzika oraz licznik drzemki na wyświetlaczu rozpoczną odliczanie. Po 5 minutach budzik ponownie się włączy.

Ustawianie budzika:

- Aby wyłączyć budzik, naciśnij przycisk .

Urządzenie przejdzie w tryb gotowości.

FUNKCJA ZASYPIANIA

Możesz ustawić timer zasypiania, by radio było włączone przez określony czas podczas zasypiania.

Ustawianie timera zasypiania:

- Odtwarzanie wybranego rodzaju muzyki.
- Naciśnij przycisk **Snooze/Sleep**.

Wyświetlony zostanie czas zasypiania.

- Przekręć pokrętkę **Select/Station**, by przewinąć opcje czasu zasypiania: 15 minut, 30 minut, 45 minut, 60 minut, 90 minut lub WYŁ. (zasypianie wyłączone).
- Naciśnij pokrętkę **Select/Station**, by potwierdzić czas zasypiania.

Zostanie wyświetlony czas zasypiania, a muzyka będzie odtwarzana przez wybrany czas, po czym urządzenie przejdzie w tryb gotowości.



SŁUCHAWKI

Z tyłu radia znajduje się gniazdo na słuchawki. Jeśli słuchawki są podłączone do tego gniazda do słuchania w prywatności, głośniki zostaną automatycznie wyłączone.

RESET FABRYCZNY

DAB to nadziemny system i częstotliwości w różnych regionach nie są identyczne. Jeśli zabierzesz radio w inną część kraju, przeprowadzenie skanowania może nie wystarczyć do ponownego zaprogramowania radia. Konieczny może być reset.

Reset fabryczny jest opcją dostępną w menu ustawień.

Reset fabryczny jest opcją dostępną w menu ustawień.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne

- Postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji „MENU USTAWIENÍ DAB”, by wybrać reset fabryczny w menu.

Radio rozpocznie ponowne skanowanie w poszukiwaniu stacji DAB w nowych regionie.

Po zresetowaniu wszystkie ustawienia powracają do domyślnych ustawień fabrycznych, a wszelkie zapisane stacje są usunięte.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Słaba jakość odbioru radiowego

Sygnal z anteny może nie być wystarczający. Spróbuj zmienić ustawienie pozycji anteny, obserwując moc sygnału na wyświetlaczu. Moc sygnału może być wyświetlana poprzez dostrojenie stacji DAB i naciśnięciu przycisku Info/Menu, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się pasek mocy sygnału.

Niewiele stacji DAB jest dostępnych w nowym regionie

Radio powinno być zresetowane, a lista stacji odnowiona. Patrz sekcja „Reset fabryczny” na stronie 9.

Słaba jakość odbioru pasma FM

Jeśli słuchasz stacji o słabym sygnale, spróbuj ustawić odbiór mono.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Po używaniu radia

- Ustaw radio w trybie gotowości lub je wyłącz.
- Odłącz radio od głównego zasilania, jeśli pozostanie ono bez nadzoru przez długi czas (wakacje itp.).

Opieka i czyszczenie

Wszelkie operacje konserwacji i czyszczenia, powinny być wykonywane przy odłączonej wtyczce zasilania.

Przetrzeć okazjonalnie obudowę czystą ściereczką bez kłaczek. Nigdy nie czyścić urządzenia płynami lub rozpuszczalnikami.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A. Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

www.facebook.com/denverelectronics

